



Večstopenjska šola s slovenskim učnim jezikom ▪ Istituto comprensivo con lingua d'insegnamento slovena  
**VLADIMIR BARTOL**

Ul./Via Caravaggio 4 ▪ 34128 Trst/Trieste ▪ Tel/Fax 040 567500

e-mail: TSIC81700B@istruzione.it/TSIC81700B@pec.istruzione.it ▪ Cf/D.p. 80018890329

### **IZVLEČEK IZ ZAPISNIKA SEJE ZAVODSKEGA SVETA ŠT. 10 Z DNE 07. 07. 2020**

Dne 07. julija 2020 s pričetkom ob 16.00 uri je na sedežu ravnateljstva večstopenjske šole Vladimirja Bartola v Ulici Caravaggio 4 potekala seja zavodskega sveta.

PREDSTAVNIKI STARŠEV		PREDSTAVNIKI UČNEGA OSEBJA	
<b>Gombač Mitja</b>	odsoten	<b>Glavič Silvana</b>	prisotna
<b>Mamolo Marija</b>	prisotna	<b>Glavina Karin</b>	prisotna
<b>Odorico Erika</b>	prisotna	<b>Marchesich Maurizio</b>	odsoten
<b>Rudolf Barbara</b>	prisotna	<b>Pertot Magda</b>	prisotna
<b>Strain Martina</b>	odsotna	<b>Sosič Giuliana</b>	prisotna
<b>Tomaselli Tanja</b>	prisotna	<b>Tul Daniela</b>	prisotna
PREDSTAVNIK NEUČNEGA OSEBJA - UPR. VODJA		RAVNATELJ	
<b>Metlika Graziella</b>	prisotna	<b>Visentin Carolina</b>	prisotna

#### DNEVNI RED:

1. Odobritev zapisnika prejšnje seje
2. Zaključno poročilo
3. Odobritev letnega finančnega obračuna 2019
4. Rebalans – spremembe proračuna za f.l. 2020
5. Nakupi in izplačila
6. Smernice za začetek naslednjega šolskega leta
7. Šolski koledar za š.l. 2020-21
8. Prošnje za uporabo telovadnic
9. Zaprtje uradov poleti
10. Razno

Po ugotovitvi sklepčnosti sveta predsedujoči odpre sejo.

### **K 1. točki: Odobritev zapisnika prejšnje seje**

SKLEP št. 82							
PRISOTNI	11	GLASUJOČI	1	ZA	11	PROTI	0

Prisotni preberejo in soglasno odobrijo zapisnik prejšnje seje.

### **K 2. točki: Ravnateljstvo zaključno poročilo**

SKLEP št. 83							
PRISOTNI	11	GLASUJOČI	11	ZA	11	PROTI	0

V skladu z zakonodajnim odlokom 165/2001 25. člen, odstavek 6, ravnateljica poda zavodskemu svetu svet zaključno poročilo o poteku vodenja šolske ustanove ob preverjanju uspehov v zvezi s zastavljenimi smotri (Priloga 1).

**Zavodski svet soglasno odobri ravnateljstvo zaključno poročilo.**

### **K 3. točki: Odobritev letnega finančnega obračuna 2019**

SKLEP št. 84							
PRISOTNI	11	GLASUJOČI	11	ZA	11	PROTI	0

Na osnovi medministrske odredbe št. 129/2018 in po dokončni odobritvi s strani Revizorjev – Zapisnik št. 1 z dne 13.06.2020 – potrdi finančni obračun za leto 2019 z vsemi prilogami:

Post.	Geslo	DOHODKI	Dokončni proračun	Ugotovljeni zneski	Vnovčeni zneski	Zneski za vnovčiti	Razlika
01		<b>Administrativni ostanek</b>	<b>41.116,38</b>				<b>41.116,38</b>
	01	Nevezan	612,42				612,42
	02	Vežan	41.503,96				41.503,96
02		<b>Državno finansiranje</b>	<b>55.458,21</b>	<b>55.458,21</b>	<b>45.458,21</b>	<b>10.000,00</b>	
	01	Redna doklada	35.343,54	35.343,54	35.343,54		
	04	Dodatna doklada	114,67	114,67	114,67		
	06	Drugo vezano financiranje	20.000,00	20.000,00	10.000,00	10.000,00	
03		<b>Prispevki dežele</b>	<b>18.191,56</b>	<b>18.191,56</b>	<b>18.191,56</b>		

	04	Ostalo vezano financiranje	18.191,56	18.191,56	18.191,56		
<b>04</b>		<b>Prispevki javnih ustanov</b>	<b>21.381,77</b>	<b>21.381,77</b>	<b>21.381,77</b>		
	03	Pokrajina vez. financiranje					
	05	Občina vez. financiranje	17.208,31	17.208,31	17.208,31		
	06	Druge ustanove	4.173,46	4.173,46	4.173,46		
<b>05</b>		<b>Prispevki zasebnikov</b>	<b>32.626,46</b>	<b>32.626,46</b>	<b>31.051,96</b>	<b>1.574,50</b>	
	01	Prostovoljni prispevki družin	563,96	563,96	563,96		
	04	Prispevki družin za izlete in ekskurzije	25.732,00	25.732,00	24.892,00	840,00	
	05	Prispevki za dodatno zavarovanje za učence	428,50	428,50	0,00	428,50	
	06	Prispevki za dodatno zavarovanje za osebje	306,00	306,00	0,00	306,00	
	05	Nevezani prispevki družin	5.596,00	5.596,00	5.596,00		
<b>08</b>		<b>Povračila in vrnitev zneskov</b>	<b>586,28</b>	<b>586,28</b>	<b>586,28</b>		
	04	Povračila in vrnitev zneskov družinam	586,28	586,28	586,28	586,28	
<b>12</b>		<b>Drugi dohodki</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>		
	02	Obresti	0,02	0,02	0,02		
		<b>Skupno</b>	<b>170.360,68</b>	<b>128.244,30</b>	<b>116.669,80</b>	<b>11.574,50</b>	<b>41.116,38</b>
		<b>Primanjkljaj v poslov.</b>		<b>0,00</b>			
		<b>Skupno za izravnavo</b>		<b>128.244,30</b>			

Gl. Post.	Geslo	STROŠKI	Dokončni proračun	Namenjeni zneski	Plačani zneski	Zneski, ki jih je treba plačati	Razlika
<b>A</b>		<b>Administrativne in Didaktične Dejavnosti</b>	<b>124.458,72</b>	<b>100.892,17</b>	<b>91.592,70</b>	<b>9.299,47</b>	<b>23.566,55</b>
	A01	Splošno delovanje v prid šoli	25.280,69	22.853,51	20.847,55	2.005,96	2.427,18
	A02	Administrativno delovanje	19.879,16	15.477,16	14.525,92	951,24	4.402,00
	A03	Didaktično delovanje	39.066,97	25.353,32	19.876,05	5.477,27	13.713,65
	A05	Ekskurzije in izleti	37.751,34	35.118,03	34.253,03	865,00	2.633,31
	A06	Usmerjanje	2.840,56	2.090,15	2.090,15	0,00	390,41
<b>P</b>		<b>Projekti</b>	<b>45.801,96</b>	<b>15.942,99</b>	<b>15.942,99</b>		<b>29.858,97</b>

	P01	Projekti na »znanstnem, tehničnem in strokovnem« področju	20.000,00	0,00	0,00		20.000,00
	P02	Projekti na »humanističnem in socialnem« področju	25.801,96	15.942,99	15.942,99		9.858,97
<b>R</b>		<b>Rezervni sklad</b>	<b>100,00</b>				<b>100,00</b>
	R98	Rezervni sklad	100,00				100,00
		<b>Skupno</b>	<b>170.360,68</b>	<b>116.835,16</b>	<b>107.535,69</b>	<b>9.299,47</b>	<b>53.525,52</b>
		<b>Ostane poslovanja</b>		<b>11.409,14</b>			
		<b>Skupno za izravnavo</b>		<b>128.244,30</b>			

#### K 4. točki: Rebalans - spremembe proračuna za f.l. 2020

SKLEP št. 85							
PRISOTNI	11	GLASUJOČI	11	ZA	11	PROTI	0

Spremembo proračuna pristojnim predoči upravni vodja.

	PRORAČUN FINANČNO LETO 2020	SPREMEMBA PRORAČUNA DO DNE 07. 07. 2020	SKUPAJ
DOHODKI	67.907,19 €	67.532,72 € + 4.454,76 €	139.894,67 €
IZDATKI	67.907,19 €	67.532,72 € + 4.454,76 €	139.894,67 €

DOLŽNIK	OPIS	PROJEKT	ZNESEK
Občina TRST	prispevek zakon 13/2018 člen 5 za nakup učbenikov za š.l. 2020/2021	A/03/03	4.454,76 €
		SKUPAJ	4.454,76 €

#### K 5. točki: Nakupi in izplačila

SKLEP št. 86							
PRISOTNI	11	GLASUJOČI	11	ZA	11	PROTI	0

Upravni vodja poroča o nakupih in izplačilih:

Prejemnik	Opis – Namembnost	Projekt	Vsota
TS 360 – Tržaško knjižno središče	Nakup veroučnih knjig in materiale za alternativni pouk za š.l 2020/21 - občinski prispevek	A/03/3	2.526,09 €
COOP Alleanza 03	Nakup učbenikov za učence srednje šole z deželnim prispevkom št. 13/2018 (comodato)	A/03/3	2.506,39 €
TS 360 – Tržaško knjižno središče	Nakup učbenikov za učence srednje šole z deželnim prispevkom št. 13/2018 (comodato)	A/03/3	2.028,08 €
GIFRAN srl	Nakup higijenskega materiale z ministrskim prispevkom Covid 19	A/1/1	1.174,90 €
ZETAELLE srl	Nakup računalnikov za učence z ministrskim prispevkom zakon št. 18/2020 (6.102,42 € + 1.342,53 € IVA)	A/03/3	7.444,95 €
	Izredni ministrski namenski prispevek (člen 231) za š. l. 2020/21- zakonski odlok 34/20; zapis št. 13449 z dne 30. 05. 2020 znesek 14.642.12 €		
Gamma Darfo	stojala za urabo razkužil	A/03/3	642,21 €
Spaggiari	premična tabla, folije za plastificiranje, baterije	A/03/3	561,09 €
My Service	zaščitne maske za enkratno uporabo, iz blaga in pleksivizir, razkužila,	A/03/3	3.212,20 €
Canvass	čistila	A/03/3	2.684,00 €
Bigarredoscuola	4 omare srednja šola	A/03/3	2.684,00 €
M.C.S	oprema za učilnico (klopi, stoli, kateder)	A/03/3	4.912,62 €

V okviru zakona 13/18 je šola prejela prispevek v skupnem znesku 8.095,81 €, od katerih je 2.000,00 € vezanih na obvezen nakup glasbenih inštrumentov, od katerih smo 580.50 € že porabili za popravilo harmonik. Skadno s preverjanjem potreb posameznih šol, jih bomo potrošili za nakup sledeče didaktične opreme:

- razredne omarice za učence za šolo OŠ Milčinski in Finžgar
- projektor za OŠ Župančič
- police/omarice za srednjo šolo
- glasbene inštrumente srednjo šolo z glasbeno smerjo
- potrošni material

#### **K 6. točki: Smernice za začetek naslednjega šolskega leta**

Ministrske smernice za začetek naslednjega šolskega leta so izšle 26. 6. 2020, ravnateljica na kratko povzame osnovne točke, ki izhajajo iz le-teh:

- v naslednjem šolskem letu pouk potek v prisotnosti;
- med učenci mora biti 1m prostora, razdaljo se računa od ust do ust, s tem v zvezi naj bi ministrstvo šolam posredovalo programsko opremo, ki bo šolam v pomoč pri natančnejšem izračunavanju ustreznih razdalj med učenci;
- med jutranjim vstopanjem v šolo učencem ne bo potrebno meriti vročine, pač pa morajo to opraviti starši pred prihodom;

- šolski prostori so namenjeni izključno didaktičnim dejavnostim, vstopanje vanje bo torej dovoljeno izključno učencem, medtem ko bo za kogarkoli drugega (starše, idr.) vstop omejen izključno na najnujnejše potrebe;
- med poukom telovadbe morajo biti razdalje med učenci povečane na dva metra;
- pri pouku inštrumenta, bo treba posebno pozornost nameniti pouku flavte, ker so lahko tovrstna glasbila (pihala) možni prenosniki virusa;
- higienska pravila ostajajo potrjena tista že do sedaj v veljavi (skrb za čistočo šolskih prostorov, dezinfekcija, pogosto umivanje rok idr.);
- premikanje po šolskih prostorih bo moralo potekati po jasnih, vnaprej določenih pravilih;
- glede šolska menze še ni dovolj jasno definiranih pravil, najbolj možna ostaja varianta, da učenci kosijo v manjših skupinah v več izmenah;
- skladno s šolsko avtonomijo imajo z organizacijskega zornega kota šole, ob upoštevanju pravil za preprečevanje okužbe, maksimalno prožnost ob upoštevanju, da morajo vsem učencem zagotoviti celostno izvajanje vzgojno-izobraževalnega programa, skladno z navedenim bodo možne spremembe v do sedaj veljavnih urnikih na posameznih šolah;
- PAI (Piani di Apprendimento Individualizzati – Individualizirani učni načrti) in PIA (Piani di Integrazione degli Apprendimenti - Dopolnilni učni načrti) se za učence izvajajo od prvega septembra 2020 dalje; podporne dejavnosti »PAI« za posamezne učence, ki so zaključili šolsko leto z negativnimi ocenami. Podporne dejavnosti »PAI« se izvajajo za posamezne učence, ki so zaključili šolsko leto z negativnimi ocenami, dopolnilne dejavnosti »PIA« pa za posamezne razrede (dopolnjevanje, utrjevanje učne snovi). Tovrstne dejavnosti so sicer izvedljive tudi v obliki pouka na daljavo, vendar je bolj smiselno oz. je najboljša možna varianta, da jih, kolikor izvedljivo, planiramo v prisotnosti. Takoj ko bo šola razpolagala z dovolj širšimi informacijami, da se zadeva organizacijsko lahko dokončno doreče, bodo družine učencev z le-temi seznanjene;
- poglobitev sodelovanja z družinami: da se je lahko pouk na daljavo v tekočem šolskem letu sploh uresničil, je bila vloga družin prednostnega pomena in na teh temeljih bo treba nadaljevati in graditi tudi pri izvajanju pouka v izrednih razmerah v naslednjem šolskem letu;
- v primeru novega vala okužb, če bomo primorani ponovno prekiniti pouk, bomo morali imeti že preventivno izdelan dovolj natančen plan, kako bo pouk potekal, če smo bili namreč, ob prvi tovrstni izkušnji, po sili razmer, primorani improvizirati, bomo morali biti v primeru, da nas ponovno doleti, dovolj dobro organizirani, plan za morebitni pouk na daljavo pa se vključi v vzgojno izobraževalni program;
- učencem 104 namenjajo ministrske smernice posebno pozornost, zanje je potrebno skrbno načrtovati učne posege in jim priskrbeti najboljše možne učne pogoje, med poukom pa je še bolj kot uporaba maske, najučinkovitejši preventivni ukrep ohranjanje primerne distance;
- v smernicah je specifično navedeno področje izobraževanja tako za učno kot za neučno osebja s posebnim poudarkom na temah, ki zadevajo poučevanje v izrednih razmerah in področje varnosti, v bistvu mora biti vse osebje ozaveščeno o tem, kako se mora ravnati v izrednih razmerah; skladno z navedenim bo v bistvu potrebno ustrezno integrirati šolski izobraževalni plan.
- kar zadeva šolske prostore, se lahko le-ti uporabljajo prožno, v sili in potrebi se za pouk lahko uporabljajo tudi šolski prostori, ki niso izrecno namenjeni temu, ravno tako se za pouk lahko uporabljajo zunanji šolski prostori;
- za otroke do 6. leta starosti (vrtec) nošenje mask ni obvezno, za osnovnošolce pa bo zadeva natančneje še določena;

## K 7. točki: Šolski koledar za š.l. 2020-21

SKLEP št. 87							
PRISOTNI	11	GLASUJOČI	11	ZA	11	PROTI	0

Deželni šolski koledar, ki ga je Deželna uprava za šolsko leto 2020-21 odobrila 27. marca 2020 s sklepom št. 469 določa:

- Prvi dan pouka - 16. september (sre.)
- Zadnji dan pouka : 10. junij (čet) (šole); 30. junij (vrtci) (sre)
- 1. november (ned.)
- 7. 8. december (pon., tor)
- Božične počitnice: od 24. 12. 2020 do vključno 6.1. 2021
- Pustni premor : 15., 16., 17. febr. (pon., tor., sre)
- Velikonočne počitnice od 1. do vključno 6. 4. 2021
- 25. april (ned.)
- 1., 2. maj (sob., ned)
- 2. junij (tor.)

Šole: 206 dni pouka (brez praznika sv. Patrona)

Vrtci: 223 dni pouka (brez praznika sv. Patrona)

Deželni šolski koledar je dostopen na spletni strani dežele FJK, učni zbor pa lahko predlaga prilagoditve, ki jih potem mora dokončno odobriti zavodski svet.

Za naslednje šolsko leto pa so prilagoditve možne in uresničljive, izključno kolikor uskladjive z epidemiološkim stanjem, ki bo jasno šele v mesecu septembru. Iz istih razlogov, vezanih na epidemiološke razmere tudi urnikov v prvem tednu pouka na začetku naslednjega šolskega leta, trenutno še ni mogoče doreči.

Učni zbor je na svojem rednem zasedanju dne 29. junija 2020 s sklepom št. 3 predlagal naslednje prilagoditve šolskega koledarja:

Začetek pouka se prestavi na dva dni prej, torej dne 14. septembra 2020, navedena dneva se potem nadoknadita s prostima dnevoma dne 2. novembra 2020 in 7. aprila 2021.

**Zavodski svet soglasno odobri predlagane prilagoditve šolskega koledarja za šolsko leto 2020-21.**

## K 8. točki: Prošnje za uporabo telovadnice

SKLEP št. 88							
PRISOTNI	11	GLASUJOČI	11	ZA	11	PROTI	0

Po utečeni praksi meseca avgusta Občina naslovi na ravnateljstvo prošnjo za uporabo telovadnice na sedežu ravnateljstva v Ulici Caravaggio 4 in sicer vsak dan po pouku od 16.30 dalje. Društva, ki se poslužujejo šolske telovadnice upravlja Združenje Tergestina. Prošnjo za uporabo telovadnice šoli naslovijo tudi nekatere srednje šole 2. stopnje (tehniški zavod Žige Zoisa in licej A. M. Slomška). Uporaba telovadnice vključuje tudi čiščenje uporabljenih prostorov: vsaka posamezna šola pa poskrbi za čiščenje pred lastno uporabo. Za naslednje šolsko leto bo koriščenje šolske telovadnice s strani zunanjih uporabnikov možno, kolikor uskladjivo sanitarnimi predpisi vezanimi na preprečevanje koronavirusne okužbe, ki jih morajo vsi uporabniki strogo spoštovati.

Kot vsako leto bo šola na večstopenjski zavod Iqbala Masiha naslovila prošnjo za uporabo telovadnic na šolah »Rimondo« in »Pertini«. Telovadnici bosta uporabljali osnovna šola »Milčinski« in srednja šola na Katinari. Šola bo še na občino naslovila prošnjo za uporabo telovadnice v Barkovljah, v kateri bodo potekal pouk športne vzgoje osnovne šole »F.S. Finžgar«.

**Zavodski svet odobri navedene prošnje za uporabo telovadnic.**

**K 9. točki: Zaprtje uradov poleti**

SKLEP št. 89							
PRISOTNI	11	GLASUJOČI	11	ZA	11	PROTI	0

Zavodski svet odobri predlog za zaprtje šolskih uradov v petek 14. avgusta 2020.

**K 10. točki: Razno**

**Seja se zaključi ob 17.15**

ZAPISNIKAR  
Graziella Metlika

PREDSEDUJOČI  
Barbara Rudolf

**Izveček iz zapisnika seje zavodskega sveta je sestavni del zapisnika v izvirniku.  
Na oglasni deski šolske spletne strani je objavljen 15. dni od dneva objave.**

Trst, 8. julija 2020

RAVNATELJICA  
Carolina Visentin